

ción ampuritana en que aparece auses, segmento para el que los autores proponen la equivalencia "ausetano".

Un radical aus- aparece en Ausages[... (lápida latina de Artieda) y Austinco (Turma Salluitana) sin que podamos asegurar que es el mismo, Gorrochategui<sup>3</sup> opina que la segmentación del antropónimo de Artieda debe ser Ausa + ges (como Enneges) comparando también con Austincus y étnico Auscus.

Rubió i Tuduri y Joan Corominas<sup>4</sup> han relacionado este topónimo con vasco auzo V, G, L, auzo L, BN, S "vecindad", V, G, AN, BN "vecino", AN "barrio", aizo R, S "vecino, vecindad". Una confirmación de esta etimología vendría por el nombre actual de Vic, de lat. vicus, que no sería otra cosa que la traducción del nombre ibérico, el cual significaría "aldea", "barrio", "vecindad".

2. BOLSKAN: Ceca ibérica (M.L.H. A.40; C.N.H. págs. 210-212) que cuenta con la variante olskan), y que se identifica con la latina Osca (moderna Huesca) que aparece en las fuentes clásicas (Ptolomeo 2, 6, 67 como ciudad ilergete; Plutarco Sert. 14 y 25, 26; Floro 2, 10, 9; Varro De r.r. 1, 57)<sup>5</sup> (cf. Tovar: 1989, C-510, p. 408). En el plomo de Castell de Palamós (MLH. C.4.1) aparece el antropónimo bolsko que<sup>3</sup> de alguna manera podría relacionarse con Bolískan, si bien hay que atender a la diferencia en la silbante. Este antropónimo es analizado por Faria como bols + -ko<sup>6</sup>.

Las diferencias fonéticas entre Bolískan y Osca ha suscitado diver-

<sup>2</sup> X. AQUILUÉ y J. VELAZA: "Nueva inscripción ibérica ampuritana", *Palaeohispanica* 1, págs. 277-289, Zaragoza, 2001.

<sup>3</sup> J. GORROCHATEGUI: "Los Pirineos entre Galia e Hispania: las lenguas", *Veleia* 12, pág. 325. Vitoria, 1995.

<sup>4</sup> Cf. Diccionario Etimológico Vasco s.v. AUZO-1.

<sup>5</sup> A. TOVAR: op. cit. nota 1, C-510, pág. 408.

<sup>6</sup> A. MARQUES DE FARIA: "Subsidios para o estudio de antroponimia ibérica", *Vipasca* 3, pág. 67, 1994; recensión a J. Velaza: *Epigrafía y lengua ibéricas* (Madrid, 1996), en *Conimbriga* 37, pág. 269. Coimbra, 1998.

<sup>7</sup> R. MENÉNDEZ PIDAL: *Enciclopedia Lingüística Hispana* I, págs. LXII-LXVI. Madrid,

sas hipótesis, así Menéndez Pidal<sup>7</sup> ve un cambio de nombre, mientras Untermann<sup>8</sup> piensa en un elemento prefijado b(o)- comparable al ippo turdetano, con ip- "ciudad", un sufijo -n de ablativo o genitivo y la reducción del grupo -ls- > -s- tal vez influido por los Osci de Italia. También para De Hoz<sup>9</sup> habría un prefijo b-. Julio Casares<sup>10</sup> ha analizado el problema desde un punto de vista gráfico. Para este autor tanto bo-, como o- serían formas de transcribir \*ho-, y el nombre indígena sería tanto \*Holskan. Nosotros estamos de acuerdo con este planteamiento, y con Untermann en que en Bolískan habría un sufijo de locativo y, en su paso a Osca, una reducción del grupo -lś- en -s-. El paralelo vasco que puede sugerirse para \*holś es holtz (Oihenart, ms.) "tabique hecho de tablas", oltza "montón de tablas", salac. "muro de madera", siendo -ka equiparable al conocido sufijo toponímico -ga, precedido del artículo, -aga "lugar, paraje". Bolískan significaría así "lugar del muro de madera".

3. EGELASTA. Los egelestani o gelastani son citados por Plinio N. H. III, 25 como estipendiarios en el convento carthaginense. La ciudad Egelastae (variantes Egelaeste, Egelestae) es citada en XXXI, 80 como famosa por las propiedades medicinales de sus salinas. Es citada también por Estrabón III, 4, 9 Egelástai como situada en la vía Augusta pasada Saitabi en dirección a Andalucía. Tovar la sitúa en las salinas de Membaca, cerca de Vilches, por el hallazgo de una inscripción, CIL. II 5091 que menciona un Egelestanus. En la Edad Media El-Idrisí

---

1961.

<sup>8</sup> J. UNTERMANN: "La latinización de España a través del documento monetario". Anejos del Archivo Español de Arqueología XIV. Actas del I Encuentro Peninsular de Numismática Antigua. La moneda hispánica. Ciudad y Territorio, págs. 308-309. Madrid, 1995.

<sup>9</sup> J. DE HOZ: "Áreas lingüísticas y lenguas vehiculares en el extremo Mediterráneo occidental". L'Italia e il Mediterraneo antico. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia, pág. 29. Pisa, 1993.

<sup>10</sup> J. CASARES: "El silabismo en la escritura ibérica. Contribución a su estudio", Boletín de la Real Academia Española XXIV, págs. 11-39, esp. Pág. 25. Madrid, 1945.

<sup>11</sup> A. TOVAR: op. cit. nota 1, C-567, pág. 434.

<sup>12</sup> L. MICHELENA: Apellidos Vascos, 4ª edición, pág. 107, San Sebastián, 1989.

menciona Kelatza. Ptolomeo 2, 6, 56 cita Ἐγελεστα en Carpetania. Se la vincula a la ceca de Ikale(n)sken (MLH. A.95) y, en efecto, hay que distinguir un elemento –ta que se encuentra también en Edeta.

La particularidad de Egelasta residía en sus salinas, por eso es posible relacionarla con vasco gezal, gesal “agua de mar”, “salitre, nitro”, “agua sulfurosa” (Kessalla en Alava en la reja de San Millán en 1025 con ultracorrección) a través de una metátesis. El Diccionario Etimológico Vasco especifica gesal G “agua de mar”, L “pañño de cristal” N, L, R “nieve medio derretida”, AN “lechada de cal” G “jugo de la carne”, BN, S “salmuera”, L “lodazal”, G “podre”, gesale BN “saladero”, “depósito de salazón”, gesaldu N, G, L “derretir, deshelar”, gezal G “pus”, “agua que hecha el queso” BN, G, S “salitre, nitro”, G “agua de mar”, BN, L, S “salmuera”, G (arc.), S “agua sulfurosa”.

4. \*SUBURI: Ciudad mencionada por Mela 2, 90 como perteneciente a los cossetanos, Ptolomeo 2, 6, 17 la sitúa en la costa entre Tarraco y Barcino y Plinio N.H. III, 21 cerca de Tarraco. Epigráficamente se documenta SVBVRITANI en CIL. II, 4271<sup>11</sup>.

En nuestra opinión se relaciona con vasco zubi “puente”. Su homónima navarra, Zubiri, se documenta por primera vez en la carta de Eulogio de Córdoba a Wiliesindo, obispo de Pamplona, en 848 o 851 en que se la menciona, corrompida, como Seburim. Michelena<sup>12</sup> señala en Zubiri la existencia del sufijo –iri “cerca”, como en documento de 1095 (Cart. Pedro I, 19): “... villam meam que vocatur Zubbiria, scilicet iuxta pontem positam”.

5. TURIA: El nombre del río levantino aparece como Turiam en Mela 2, 92, Turia como ejemplo de terminación neutra en los Grammatici Latini V, 41, 23 (Cledon), V, 412, 28 (Phoc.), V, 496, 20 (August.), VI, 471,

15 (Mar. Plot. Sac.), VI, 480, 7 como nombre bárbaro neutro, y como Turuli en Ptolomeo, Turium en Plinio N.H. III, 20. No cabe duda de que este nombre se ha conservado inalterado desde la Antigüedad. Nosotros proponemos relacionarlo con vasc. (h)ur “agua”, cuya vibrante final simple, al contrario que la generalizada fuerte en posición final, hace suponer que se ha conservado por estar “protegida”, tal vez \*turi, como el nombre del río valenciano y, hipotéticamente, por Turibas, nombre de un magistrado allavonense del bronce latino de Botorrita.

